

392906-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Vetturi għall-iskart u d-drenaġġ – Saug-Spülfahrzeug mit Wasseraufbereitung
OJ S 109/2026 09/06/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Email: vergabestelle@asr-chemnitz.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Saug-Spülfahrzeug mit Wasseraufbereitung

Deskrizzjoni: Herstellung und Montage sowie Lieferung eines Saug-Spülfahrzeuges mit Wasseraufbereitungsanlage Los 1: 3-Achs-Fahrgestell Los 2: Saug-Spülaufbau mit Wasseraufbereitungsanlage

Identifikatur tal-proċedura: 6f661e3e-e737-4a78-8200-1671e561fdaf

Identifikatur intern: ESC-eins/22/L04

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144500 Vetturi għall-iskart u d-drenaġġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Chemnitz

Kodiċi postali: 09114

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offeriti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: § 122 GWB i. V. mit §§ 44-46 VgV

Il-korruzzjoni: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi ambjentali: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Frodi: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Insolvenza: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi tax-xogħol: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Assijiet amministrati minn likwidatur: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Kunflitt ta' interess minhabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Imġiba professjonali serjament ħażina: §§ 123, 124 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi soċjali: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: § 123, 124 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Fahrgestell

Deskrizzjoni: Lieferung eines 3-Achs LKW-Fahrgestells zum nachträglichen Aufbau als Saug-Spülfahrzeug mit Wasseraufbereitungsanlage

Identifikatur intern: LOT-0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144500 Vetturi għall-iskart u d-drenaġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Chemnitz

Kodiċi postali: 09114

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 8 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Xiri, lokazzjoni jew kiri ta' vetturi

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e398c72bd-7842388c5e5f0bb7>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessu

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Das Fehlen der geforderten Unterlagen, Erklärungen und Angaben führt zwingend zum Ausschluss des Angebotes aus der Wertung - siehe § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Auf die Möglichkeit der Nachforderung von Unterlagen entsprechend § 56 Abs. 2 VgV wird hingewiesen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Landesdirektion Sachsen

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Aufbau

Deskrizzjoni: Lieferung und Montage eins Saug-Spülaufbaus mit Wasseraufbereitungsanlage zum Absaugen und Transportieren von nicht brennbaren Flüssigkeiten und Schlämmen

Identifikatur intern: LOT-0002

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144500 Vetturi għall-iskart u d-drenaġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Chemnitz

Kodiċi postali: 09114

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 14 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e398c72bd-7842388c5e5f0bb7>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Das Fehlen der geforderten Unterlagen, Erklärungen und Angaben führt zwingend zum Ausschluss des Angebotes aus der Wertung - siehe § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Auf die Möglichkeit der Nachforderung von Unterlagen entsprechend § 56 Abs. 2 VgV wird hingewiesen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Landesdirektion Sachsen

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Numru tar-registrazzjoni: entfällt

Indirizz postali: Blankenburgstraße 62

Belt: Chemnitz

Kodiċi postali: 09114

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabestelle@asr-chemnitz.de

Telefown: +493714095531

Fax: +493714095539

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angabe

Indirizz postali: Braustraße 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telefown: +49 341 9773800

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Landesdirektion Sachsen

Numru tar-reġistrazzjoni: k. A.

Indirizz postali: Altchemnitzer Str. 41

Belt: Chemnitz

Kodiċi postali: 09120

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: post@lds.sachsen.de

Telefown: +49 371532-0

Fax: +49 371532-1303

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: fecd1e7c-94d1-4222-85bf-8a9ffc6b54ec - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 08/06/2026 06:35:01 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 392906-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 109/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 09/06/2026